

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2004
HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION

French Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Total marks – 80

Section I Pages 2–5

25 marks

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II Pages 9–11

40 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

Section III Page 12

15 marks

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information
 - capacity to convey the information accurately and appropriately
-

	Marks	Candidate's Notes
Question 1 (1 mark)		
Fill in the missing details.	1	
Gérard has booked seats for the concert on Saturday (date) (month).		
Question 2 (2 marks)		
Why is Benjamin unhappy?	2	
.....		
.....		
.....		
.....		

Question 3 (3 marks)

Marks

**Candidate's
Notes**

What are the advantages of the work being advertised?

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 4 (3 marks)

Compare the two speakers' attitudes towards children.

3

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 5 (4 marks)

According to this news item, why is the new SACD likely to replace the CD?

4

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

	Marks	Candidate's Notes
Question 6 (6 marks)		
(a) Why is urgent action needed?	2	
(b) How does the government plan to address the situation?	4	
Question 7 (1 mark)		
What do we learn about Susanna Kati?	1	
(A) She has released several solo albums. <input type="checkbox"/>		
(B) She was born and raised in Australia. <input type="checkbox"/>		
(C) She has been singing with an African group for two years. <input type="checkbox"/>		
(D) She has combined traditional music with modern instruments. <input type="checkbox"/>		

Question 8 (5 marks)

Marks | **Candidate's
Notes**

How does the radio announcement promote this event? In your answer, refer to content and language.

5

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

You may now proceed to Section II

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

French Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and/or specific aspects of texts, through, for example, summarising or evaluating
 - capacity to convey the information accurately and appropriately
-

Question 9 (10 marks)

Le rêve des jeunes

Qu'est-ce qui pousse tant de jeunes à vouloir devenir des stars? Nous avons interviewé une jeune aspirante et un psychologue à ce propos.

JOURNALISTE: Pouvez-vous nous décrire votre rêve?

VÉRONIQUE: Depuis toute petite, je flirte avec la scène. J'ai une voix extrêmement puissante et je suis prête à tout sacrifier pour y arriver. En fait j'ai déjà eu de petits succès dans des concours mais j'en veux plus... Je veux chanter pour toujours et occuper le devant de la scène.

JOURNALISTE: Alors, vous savez que la découverte des vedettes ne se fait plus en coulisses aujourd'hui et que le procédé de sélection est lui-même devenu un spectacle.

VÉRONIQUE: J'en suis ravie. Je sais que les maisons de disques et les chaînes de télévision s'y intéressent de plus en plus. Tant mieux car mon rêve est de vendre plus d'un million d'albums.

JOURNALISTE: Vous êtes ambitieuse mais il le faut. Dans ce domaine c'est chacun pour soi. Merci Véronique. Monsieur Tousson, en tant que psychologue pouvez-vous nous expliquer ce besoin des jeunes de se montrer devant les caméras?

MONSIEUR TOUSSON: Dès qu'ils sont nés, leurs parents les filment avec des caméscopes. La télévision devient un prolongement naturel du quotidien des petits enfants qui, bientôt, revendiqueront leurs émissions, leurs chanteurs favoris. Le monde de l'écran est leur réalité. Ils ont donc très tôt l'envie de s'adresser à leur famille et aussi au grand public. Pour réaliser ce but, ils utilisent l'internet et la télé. Il s'agit donc du désir de se montrer au plus grand nombre dans l'espoir que quelqu'un parmi ces personnes rendra légitime la vie.

Question 10 (15 marks)

L'enfant est Roi

Une jeune mère est poursuivie et condamnée à payer une amende pour avoir giflé son fils. Un enfant de treize ans veut changer de famille: il ne supporte plus l'éducation assez stricte que lui donne sa famille. Les adolescents disputent le droit des parents de s'imposer: ras le bol des interrogatoires en règle avec réponses obligatoires à «où?», «avec qui?», «à quelle heure tu vas rentrer?...» Les enfants ont-ils le dessus dans le conflit des générations? Les parents sont déboussolés...

Des enquêtes récentes suggèrent que l'organisation familiale tourne autour de l'enfant. Les parents ne lui disent jamais non, car ils ne veulent pas prendre le risque d'être moins aimés. Souvent les parents se disent que «leurs trésors» sont encore petits et que le temps de sévir viendra plus tard. Ces «bons» parents font tout pour les combler mais en les gâtant ils réparent en fait leur propre manque: un sentiment de culpabilité né du tiraillement entre leur vie familiale et leur vie professionnelle.

Les conséquences sur le développement des enfants sont profondes et de longue durée. Moins l'enfant a connu l'autorité parentale dans les premières années de sa vie, plus il risque à l'adolescence de se heurter aux limites autoritaires de la société. Le manque de tolérance des jeunes et leur besoin d'indépendance peuvent même mener à la destruction de l'équilibre précaire de la famille. C'est la période des «j'ai pas demandé à être né», des portes qui claquent et des «longues gueules» un jour sur deux.

Par conséquent, en refusant d'imposer des lois et des règles de conduite à un être plus faible, sous prétexte que cela représente un excès d'autorité, les parents ont jeté le bébé avec l'eau du bain! La «bonne gifle» d'autrefois est publiquement dénoncée. Or, ce n'est pas l'autorité qui est mauvaise mais l'usage qu'on en faisait jadis. Entre tout interdire et tout céder, il faut retrouver une autorité constructive et non aliénante en se rappelant que c'est dans la sécurité affective et la confiance réciproque qu'elle se construit.

Aux armes, Parents!
Reformez vos rejetons...

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 11

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing and responding to information
 - relevance of ideas, information or opinions
 - accuracy of vocabulary and sentence structures
 - variety of vocabulary and sentence structures
-

Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing 150–200 words in FRENCH.

Your French penfriend has sent you this article and asked for your opinion about it. Write a letter in response to the issues raised in the article.

Le cinéma chez vous

Plus besoin de se déplacer par une nuit pluvieuse, de trouver un parking, de faire la queue et d'acheter un billet trop coûteux: maintenant le cinéma vient chez vous. Grâce au DVD et à l'amélioration du matériel audiovisuel, l'expérience cinématographique est maintenant à la portée de tous.

Le DVD offre une façon de se détendre beaucoup plus au goût de la jeunesse car il permet à un groupe de jeunes de se réunir sans avoir à dépenser une somme énorme. Une pizza, un coca et on fait la fête. De plus, la sélection des films offerts est vaste et variée; elle s'étend des films classiques aux films les plus récents.

Plus de soixante-dix millions de DVD ont été vendus cette année, ce qui fait de ce secteur la forme de spectacle la plus prisée par la majorité des jeunes. Le cinéma va-t-il donc tout simplement disparaître? Certains en doutent car le besoin des jeunes de sortir et de vivre leur propre vie demeure une préoccupation centrale.

Please turn over

Section III — Writing in French

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
 - accuracy of vocabulary and sentence structures
 - variety of vocabulary and sentence structures
 - capacity to structure and sequence responses
-

Question 12 (6 marks)

Marks

Answer ONE of the following questions. Write 100–150 words in FRENCH.

- (a) Your travel agent has asked you to submit a contribution for his next brochure. Write a description of a French holiday resort and the activities offered there. **6**

OR

- (b) You are near the end of a student exchange in France. Write an email to your best friend outlining why you wish to stay for another year. **6**

Question 13 (9 marks)

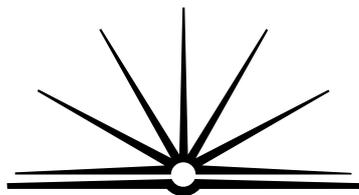
Answer ONE of the following questions. Write 100–150 words in FRENCH.

- (a) Your school believes that the problem of bullying and teasing is on the increase. You are asked to speak to the school assembly about this issue. Write the text of your speech. **9**

OR

- (b) Write a diary entry about the growing importance of extreme fashion and body decoration among young people today. **9**

End of paper



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2004

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

French Continuers **(Section I — Listening and Responding)**

Transcript

Familiarisation Text

F: Bertrand... viens ici. Je voudrais te parler.

H: Oui, Madame. Qu'est-ce qu'il y a?

F: Ben... il n'y a aucun problème. Au contraire je voulais te féliciter pour ton interprétation du président américain dans le spectacle d'hier soir. On m'a dit que c'est toi qui as écrit et mis en scène toute la pièce. Je n'aurais jamais cru que tu t'intéressais autant à l'art dramatique! Tu es toujours très tranquille dans mes cours.

H: Eh oui, vous avez raison, je ne suis pas du tout extraverti en maths. C'est vrai que je ne prends pas de cours de théâtre, mais j'ai une grande passion pour l'histoire des Etats-Unis au dix-neuvième siècle, donc au lieu de faire une rédaction là-dessus, mon prof d'histoire m'a proposé d'écrire une pièce de théâtre dans le but de faire revivre cette époque.

Question 1

MALE: Salut Martine. Ici Gérard. Je te téléphone pour te faire savoir que je n'ai pas pu obtenir de billets pour le concert du samedi 13 octobre. C'est complet jusqu'au 10 novembre. J'ai retenu deux places pour nous et deux pour tes parents, comme convenu, pour le samedi 15 novembre. Demande à tes parents s'ils peuvent venir et rappelle-moi vite s'il faut changer.

Question 2

FEMALE: Salut Benjamin, ça n'a pas l'air d'aller!

MALE: Ah non, pas du tout. Ce matin, je faisais de la planche de skate quand deux agents de police m'ont fait signe de m'arrêter. Il paraît qu'il est interdit de faire du skate dans les rues de la ville!

FEMALE: C'est incroyable! Qu'est-ce qu'ils ont fait?

MALE: Ils m'ont confisqué la planche. Et ce n'est pas tout! Il m'a fallu payer onze euros d'amende.

FEMALE: Ce n'est vraiment pas juste puisque tous les skateparks sont payants. Tu devrais écrire à la mairie pour te plaindre.

Question 3

FEMALE: Les frontières entre le foyer et le bureau sont en train de disparaître. L'informatique révolutionne nos modes de travail. Désormais vous pouvez vous occuper de vos enfants à la maison et en même temps garder votre emploi. Notre entreprise recherche du personnel enthousiaste, prêt à travailler exclusivement en ligne. A vous de choisir vos horaires de travail. Notre agence vous fournit tout le matériel nécessaire: ordinateur, imprimante, abonnement à internet. De plus, nous vous garantissons une formation. Appelez Technotrabail dès maintenant et adaptez votre travail à votre mode de vie.

Question 4

MALE: Bonjour Madame Leblanc. J'ai une bonne nouvelle. Ma fille vient d'avoir un bébé, alors je suis enfin grand-père.

FEMALE: Félicitations Monsieur Dupont, mais je dois avouer que le rôle de grand-parent, ce n'est pas exactement ce que j'espérais. En fait, je suis scandalisée chaque fois que mes petits-enfants viennent chez moi.

MALE: Vraiment? Pourquoi?

FEMALE: Eh bien, dimanche dernier par exemple ils ont couru partout dans la maison comme des vandales, et ils ont mangé tout ce qu'il y avait dans le frigo sans me demander la permission.

MALE: Mais vous savez, les temps changent. Les enfants d'aujourd'hui sont beaucoup plus libres que quand nous étions jeunes. A mon avis, c'est une bonne chose.

FEMALE: Je suis d'accord, mais malheureusement ce sont eux qui commandent aujourd'hui. Le problème c'est qu'il n'y a plus de respect pour les personnes âgées.

Question 5

MALE: Le CD est mort, victime d'une nouvelle technologie, le Super Audio Compact Disc, le SACD. Une vingtaine d'années seulement après sa mise sur le marché, le CD est déjà condamné à disparaître. Les dimensions des deux disques sont les mêmes, et pourtant le SACD permet de stocker dix fois plus d'informations qu'un CD avec une meilleure qualité de son plus naturel et d'une plus grande finesse. Quoi de neuf encore? Le SACD est protégé par une technologie anti-copie qui empêche tout enregistrement pirate et toute gravure. Dernier atout et non des moindres: son petit prix. Certains SACD ne coûtent qu'un euro de plus qu'un CD traditionnel. Ils sont destinés essentiellement au grand public.

Question 6

MALE: Madame Delon, en tant que Ministre de la Santé publique, quel problème vous inquiète le plus en ce moment?

FEMALE: Sans aucun doute, l'obésité chez les jeunes est un phénomène de santé publique qui mérite notre attention la plus urgente. Dans 5 à 10 ans, il y aura 20% d'enfants obèses si nous ne réagissons pas.

MALE: Que proposez-vous pour changer cette situation?

FEMALE: Des mesures simples et peu coûteuses. Premièrement il faudra remplacer les distributeurs de boissons sucrées par des fontaines d'eau gratuite dans toutes les écoles. Deuxièmement nous avons l'intention d'interdire la publicité pour la nourriture malsaine dans les programmes de télévision pour les jeunes.

MALE: Pensez-vous que ces mesures vont suffire?

FEMALE: Non, pas d'elles-mêmes. Ces mesures ne peuvent avoir un effet que si tout d'abord nous changeons l'état d'esprit des jeunes envers la nourriture et l'exercice. Afin de réaliser ce but nous proposons de lancer tout de suite une campagne publicitaire.

Question 7

MALE: Tu as entendu le nouveau disque de Susanna Kati?

FEMALE: Non, c'est qui?

MALE: Eh bien, elle est née en Côte d'Ivoire, mais elle a vécu en Australie, alors elle chante en français et en anglais. Il y a deux ans elle chantait dans un groupe africain mais maintenant elle chante en solo. Elle vient d'enregistrer son premier album.

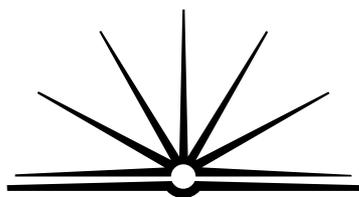
FEMALE: Comment sont ses chansons?

MALE: C'est un mélange de cultures et d'influences musicales. Il y a de tout, des chants traditionnels de son pays natal, des rythmes africains accompagnés à la guitare électrique. Mais c'est la voix exceptionnelle de Susanna qui crée la magie de l'album.

Question 8

FEMALE: Chers auditeurs, chères auditrices,

Avez-vous jamais imaginé une ville sans voiture? Vous pouvez participer à la réalisation de ce rêve magnifique le 2 décembre. Notre municipalité a pris la décision courageuse de supprimer toute circulation automobile en vous invitant à laisser votre voiture au garage ce jour-là. Impossible?... Ce n'est pas français, comme on dit. En fait, en Hollande et en Norvège, les gens se déplacent en vélo de plus en plus. Ils ont raison! Pas de voitures, moins d'accidents mortels et moins de pollution. Alors n'oubliez pas cette journée importante pendant laquelle vous pourrez jouer au football dans la rue et dormir tranquillement la nuit. Avec votre coopération l'air sera pur et grâce à vous ce rêve pourra devenir la réalité de tous les jours.



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2004

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

French Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Answer Questions 9–10 in this answer booklet
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 9–10 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided.

	Marks
Question 9 (10 marks)	
(a) Why is the journalist interviewing Véronique and M. Tousson?	2
.....	
.....	
.....	
.....	
(b) What evidence is there of Véronique’s determination to succeed?	2
.....	
.....	
.....	
.....	
(c) How has the process of selecting stars changed?	2
.....	
.....	
.....	
.....	

Question 9 continues on page 3

Question 9 (continued)

- (d) According to M. Tousson, how important is technology in the lives of these young people? **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 9

Please turn over

Question 10 (15 marks)

(a) How appropriate is the title of this article? **2**

.....
.....

(b) According to the text, which statement is correct? **1**

- (A) Parents lack a sense of guilt.
- (B) Parents are torn between family and career.
- (C) Children want to avoid conflict.
- (D) Children are afraid of not being loved.

(c) What do recent surveys indicate about trends in parenting? **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 10 continues on page 5

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE